

The TanakhML Project

© 2004-2010 Alain Verboomen

Biblia Hebraica Stuttgartensia
Genesis 8

8 ¹ WA/Y.IZ:K.O70R):ELOHIYM03)ET-NO80XA W:/)"70T K.FL-HA95/XAY.FH03
W:/)ET-K.FL-HA/B.:H"MF80H):A\$E71R?)IT./O73W B.A/T."BF92H WA/Y.A(:AB"63R
):ELOHI71YM R33W.XA03 (AL-HF/)F80REC WA/Y.F\$O73K.W. HA/M.F75YIM00
² WA/Y.IS.F75K:RW.03? MA(:Y:NO74T T.:HO80WM WA95/):ARUB.O73T HA/\$.FMF92YIM
WA/Y.IK.FL"71) HA/G.E73\$EM MIN-HA/\$.FMF75YIM00 ³ WA/Y.F\$U94BW.?
HA/M.A91YIM M"/(A71L HF/)F73REC HFLO74WK: WF/\$O92WB WA/Y.AX:S:R74W.
HA/M.A80YIM MI/Q:C"85H X:AMIS.I71YM W./M:)A73T? YO75WM00 ⁴ WA/T.F70NAX
HA/T."BFH03 B.A/XO74DE\$ HA/\$.:BIY(I80Y B.:/\$IB:(FH-(F&F71R YO73WM LA/XO92DE\$
(A73L? HFR"71Y):ARFRF75+00 ⁵ W:/HA/M.A81YIM HFYW.03 HFLO74WK:
W:/XFSO80WR (A73D HA/XO74DE\$ HF95/(:A&IYRI92Y B.F95/(:A&IYRIY03? B.:)EXF74D
LA/XO80DE\$ NIR:)73W. RF)\$"71Y HE95/HFRI75YM00 ⁶ WA95/Y:HI85Y MI/Q."73C
)AR:B.F(I74YM YO92WM WA/Y.IP:T.A74X? NO80XA)ET-XAL.O71WN HA/T."BF73H
):A\$E71R (F&F75H00 ⁷ WA/Y:\$AL.A73X)ET-HF95/(OR"92B WA/Y."C"70) YFCOW)03?
WF/\$O80WB (AD-Y:BO71\$ET HA/M.A73YIM M"/(A71L HF/)F75REC00 ⁸ WA/Y:\$AL.A71X
)ET-HA/Y.OWNF73H M"/)IT./O92W? LI/R:)OWT03 H:A/QA74L.W. HA/M.A80YIM
M"/(A73L P.:N"71Y HF95):ADFMF75H00 ⁹ W:/LO75)-MFC:)FH04 HA/Y.OWNF63H
MFNO61WXA? L:/KAP-RAG:L/F81H. WA/T.F70\$FB)"LFY/W03)EL-HA/T."BF80H
K.IY-MA73YIM (AL-P.:N"74Y KFL-HF/)F92REC? WA/Y.IS:LA70X YFDOW03
WA/Y.IQ.FX/E80HF WA/Y.FB"71))OT/F91H.)"LF73Y/W)EL-HA/T."BF75H00
¹⁰ WA/Y.F74XEL (O80WD \$IB:(A71T? YFMI73YM):AX"RI92YM WA/Y.O91SEP \$AL.A71X
)ET-HA/Y.OWNF73H MIN-HA/T."BF75H00 ¹¹ WA/T.FBO63))"LF70YW HA/Y.OWNFH03?
L:/("74T (E80REB W:/HIN."71H (:AL"H-ZA73YIT +FRF74P B.:/PI92Y/HF WA/Y."74DA(
NO80XA K.IY-QA71L.W. HA/M.A73YIM M"/(A71L? HF/)F75REC00 ¹² WA/Y.IY.F74XEL
(O80WD \$IB:(A71T YFMI73YM):AX"RI92YM WA/Y:\$AL.AX03)ET-HA/Y.OWNF80H
W:/LO75)-?YFS:PF71H \$W.B-)"LF73Y/W (O75WD00 ¹³ 14WA95/Y:HIY B.:)AXA63T
W:/("\$-M")O61WT \$FNF81H B.F95/RI)\$OWN03? B.:)EXF74D LA/XO80DE\$ XF75R:B71W.
HA/M.A73YIM M"/(A74L HF/)F92REC WA/Y.F70SAR NO33XA03)ET-MIK:S"74H
HA/T."BF80H? WA/Y.A85R:) W:/HIN."71H XF95R:B73W. P.:N"71Y HF95):ADFMF75H00
¹⁴ W./BA/XO33DE\$03 HA/\$."NI80Y B.:/\$IB:(F94H W:/(:E&:RI91YM YO73WM? LA/XO92DE\$
YFB:\$F73H HF/)F75REC00 ¹⁵ WA/Y:DAB."71R):ELOHI73YM)EL-NO71XA L"/)MO75R00
¹⁶ C"73)? MIN-HA/T."BF92H)AT.F85H W:/)IS:T:/KF91 W./BFNE71Y/KF
W./N:\$"75Y-BFNE73Y/KF)IT./F75K:00 ¹⁷ K.FL-HA/XAY.F63H):A\$E75R-?)IT./:KF61
MI/K.FL-B.F&F81R B.F/(O94WP W./BA/B.:H"MF91H W./B:/KFL-HF/RE91ME&
HF/ROM"71& (AL-HF/)F73REC? **HAY:C"74))IT./F92K: W:/\$F95R:C74W. BF/F80REC
W./PFR71W. W:/RFB73W. (AL-HF/)F75REC00 ¹⁸ WA/Y."73C")-WA/Y."73C")-NO NO92XA
W./BFNF91Y/W? 92XA W./BFNF91Y/W? W:/)IS:T./O71W W./N:\$"75Y-W:/)IS:T./O71W
BFNF73Y/W W./N:\$"75Y-BFNF73Y/W)IT./O75W00)IT./O75W00 ¹⁹ K.FL-HA95/XAY.F81H
K.FL-HF/RE33ME&03 W:/KFL-HF/(O80WP K.O73L? ROWM"74& (AL-HF/)F92REC
L:/MIS:P.:XO74T"Y/HE80M YFC:)73W. MIN-HA/T."BF75H00 ²⁰ WA/Y.I71BEN NO91XA?
MIZ:B."73XA LA95/YHWF92H WA/Y.IQ.A62X MI/K.O74L05 HA/B.:H"MF74H
HA/+.:HOWRF81H W./MI/K.OL03 HF/(O74WP HA/+.FHO80R WA/Y.A71(AL? (OLO73T
B.A/M.IZ:B."75XA00 ²¹ WA/Y.F74RAX Y:HWFH02)ET-R"74YXA HA/N.IYXOXA01
WA/Y.O63)MER Y:HWF61H)EL-LIB./O81W? LO75)-14)OSIP L:/QAL."63L (O70WD
)ET-HF75):ADFMFH03 B.A:(AB74W.R HF95/)FDF80M 14K.IY Y"74CER L"94B
HF/)FDF91M? RA73(MI/N.:(URF92Y/W W:/LO75)-JOSI71P (O91WD L:/HAK.O71WT
)ET-K.FL-XA73Y K.A95):A\$E71R (F&I75YTIIY00 ²² (O73D K.FL-Y:M"74Y HF/)F92REC
ZE83RA(14W:/QFCIYR W:/QO63R WF/XO61M? W:/QA94YIC WF/XO91REP W:/YO71WM
WF/LA73Y:LFH LO71) YIS:B.O75TW.00?

Biblia Hebraica Stuttgartensia as released by the TanakhML Project is based on the following edition hosted and distributed by the Oxford Text Archive (<http://ota.ahds.ac.uk/>): **FILE DESCRIPTION Title Statement Title** Bible. O.T. Hebrew. Biblia Hebraica Stuttgartensia [Electronic resource]: (Michigan-Claremont text) *Editors* Kittel, Rudolf, 1853-1929. Alt, Albrecht, 1883-1956. Eissfeldt, Otto, 1887-. Kahle, Paul, 1875-1964. Elliger, Karl, 1901-1977. Rudolph, Wilhelm, 1891- *Name* Whitaker, Richard E.. Parunak, H. Van Dyke *Responsibility* creation of machine-readable version **Edition Statement** *Edition* Rev. ed. / Computer Assisted Tools for Septuagint Studies (Project) *Extent* Text data. (1 file : ca. 3240 kilobytes) **Publication Statement** *Date* 1987-02-07 *Name* Oxford Text Archive. *Oxford Address* Oxford University Computing Services. 13 Banbury Road. Oxford. OX2 6NN. *info@ota.ahds.ac.uk IDNO* bibl0525 *Availability* Freely available for non-commercial use provided that this header is included in its entirety with any copy distributed. From the printed Code manual deposited with the electronic text: "The project was made possible ... by the gracious release granted by the Deutsche Bibelstiftung, Stuttgart, publishers of Biblia Hebraica Stuttgartensia." **Notes Statement** *Notes* Mode of access: Online. OTA website. Title proper taken from printed records held at the Oxford text Archive. Coded transliteration of printed version. "The Hebrew text used in the [Computer Assisted Tools for Septuagint Studies (CATSS)] project was encoded under the direction of Richard Whitaker (Claremont Institute for Antiquity and Christianity) and H. Van Dyke Parunak (University of Michigan Computer Center) ... and has been corrected by the Jerusalem team with the aid of the Maredsous Data Bank"--Computer Assisted Tools for Septuagint Studies (CATSS). vol. 1. p. 8.. This revised edition overseen by Emanuel Tov and Robert A. Kraft. Publication based on this text: Computer Assisted Tools for Septuagint Studies (CATSS) / project directors, Robert A. Kraft [and] Emanuel Tov. -- Atlanta, Ga. : Scholars Press, 1986. . -- (Society of Biblical Literature. Septuagint and cognate studies series ; no. 20). -- Contents: Vol. 1. Ruth / [by] John R. Abercrombie, William Adler, Robert A. Kraft [and] Emanuel Tov. -- ISBN 0-89130-978-0 (v. 1 : alk. paper). -- ISBN 0-89130-979-9 (v. 1 : pbk. : alk. paper). **Source Description** *Bibliography* Transcribed from: Biblia Hebraica Stuttgartensia quae antea cooperantibus A. Alt, O. Eissfeldt, P. Kahle ediderat R. Kittel / editio funditus renovata, adjuvantibus H. Bardtke ... [et al.] cooperantibus H.P. Rüger et J. Ziegler ; ediderunt K. Elliger et W. Rudolph ; textum Masoreticum curavit H.P. Rüger, Masoram elaboravit G.E. Weil. -- Stuttgart : Deutsche Bibelstiftung, 1977. -- Prolegomena in German, English, French, Spanish and Latin. -- Added title and text in Hebrew: Torah, Neviim u-Khetuvim. -- ISBN 3-43805218-0. **ENCODING DESCRIPTION** **Project Description** *Project* The aim of this project was to produce the first complete machine-readable Old Testament text in the public domain **Sampling Declaration** *Sampling* **Editorial Declaration** *Editors* Encoding format: Plain text. Text transcribed using a code: please apply to the Oxford Text Archive for detailed printed information. From the Printed code manual: "This text is a complete transcription of the graphical form of the Massoretic text, as recorded in Biblia Hebraica Stuttgartensia, with as little analysis as possible ... Experience indicates that if graphical details are leveled out by recording only analysis, inevitably those very details will be needed later. We have recorded as much as possible at the outset. Our overriding rule had been, "Code what is WRITTEN, not what is MEANT.". 95% of the text employs capital letters **Tags Declaration** **References Declaration** *Reference* **Class Declaration** *Bibliography* Oxford Text Archive Subject Headings *Bibliography* Library of Congress Subject Headings **PROFILE DESCRIPTION** **Creation** *Date* [198-?] **Language Usage** *Language* Hebrew **Text Class** *Keyword* Sacred texts *Keyword* **REVISION DESCRIPTION** **Change** *Date* 06 Sep. 2000 *Name* Webb, Anton *Responsibility* Cataloguer *Item* Header changed in accordance with ISBD(ER) guidelines and expanded. Validated in the TEI Lite DTD using XMetal 2.0 **Change** *Date* 14 Jan 1998 *Name* Burnard, Lou *Responsibility* cvt (converter) *Item* Header auto-generated from TOMES **Change** *Date* 1990-1991 *Name* Day, Michael *Responsibility* edt (Editor) *Item* The following information was at the beginning of a MARC record used to to generate this TEI header, and may contain useful information:FIELDS SUBJECT TO REVISION: 506.